des objets de petite taille. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respectez le schéma de polarité (+/-) reproduit dans le compartiment des piles. - Enlevez rapidement les piles usagées du jouet. - Suivez les procédures adéquates pour vous débarrasser des piles usagées. - Retirez les piles en cas de non-usage prolongé. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS incinérer les piles usagées. - NE PAS jeter les piles au feu, car elles peuvent exploser ou fuir. - NE PAS mélanger piles usagées et piles neuves, ni différents types de piles (c'est-à-dire alcalines/standard). - NE PAS utiliser de piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les terminaux d'alimentation. (ES) **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS PILAS:** - Requiere 6 pilas alcalinas AA de 1,5 V (no se incluyen). - Las pilas son objetos pequeños. - El cambio de las pilas debe ser efectuado por adultos. - Siga el diagrama de polaridad (+/-) del compartimiento de pilas. - Saque las pilas agotadas del juguete oportunamente. - Deseche las pilas de manera adecuada. - Saque las pilas cuando vaya a guardar el juguete por un tiempo prolongado. - Utilizar solo pilas del tipo recomendado o similar. - NO incinere las pilas usadas. - NO deseche las pilas en el fuego, ya que las pilas pueden explotar o tener derrame. - NO mezcle pilas viejas con pilas nuevas o diferentes tipos de pilas (por ejemplo, pilas alcalinas con estándares). - NO use pilas recargables. - NO recargue pilas que no son recargables. - NO haga corto circuito en las terminales de alimentación.

(EN) **PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:** Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. **NOTE:** Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws. (FR) **INSTRUCTIONS CONCERNANT L'EXTRACTION DE LA BATTERIE DU PRODUIT :** la batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Ne pas percer, couper, déchirer, comprimer ou déformer le produit durant le démontage. S'assurer que le produit est éteint avant d'enlever toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties de la carcasse pour accéder aux composants électroniques internes. Une fois l'ensemble de la batterie visible, utiliser des ciseaux pour couper l'un des fils. En emballer immédiatement l'extrémité avec de la bande adhésive afin de l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils soient coupés et isolés, et que la batterie ne soit plus reliée au produit. Se débarrasser de la batterie conformément aux lois locales relatives au recyclage et à l'élimination des batteries. **REMARQUE :** l'ouverture du produit ou l'extraction de la batterie empêcheront le produit de fonctionner et rendront la garantie du fabricant nulle et non avenue. Jeter les composants restants du produit conformément aux lois locales. (ES) **INSTRUCCIONES PARA SACAR LAS PILAS DEL PRODUCTO:** La pila interna ha sido instalada en la fábrica. El desmontaje del producto y la remoción de las pilas deben ser efectuados por un adulto. No perfore, corte, rasgue, comrpima o deforme el producto durante el desmontaje. Asegúrese de que el producto esté apagado, luego use un desarmador para sacar todos los tornillos. Separe las mitades del cuerpo del producto para exponer los elementos electrónicos internos. Cuando la pila esté completamente visible use tijeras para cortar un solo cable de la pila, inmediatamente envuelva el cable cortado con cinta adhesiva para aislarlo, repita hasta que todos los cables de la pila estén cortados y aislados y la pila esté libre del resto del producto. Deseche la pila de acuerdo con sus leyes locales de reciclaje o desecho de pilas. **NOTA:** Abrir el producto y/o sacar la pila hará que el producto quede inoperante y anula las garantías del fabricante. Deseche el resto de los componentes del producto de acuerdo con las leyes locales.

(EN) FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. (FR) Déclaration de la FCC : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la règlementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. (ES) Declaración de la FCC: Este aparato cumple con el artículo 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: 1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y 2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que podrían causar un funcionamiento no deseado. Este equipo se sometió a las pruebas debidas y se comprobó que cumple con los requisitos específicos para aparatos digitales de clase B en conformidad con el artículo 15 de las normas de la FCC. Estos requisitos están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Este juguete genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo con la guía de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, en función de la instalación, pueden ocurrir interferencias. Si este juguete ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción radio o televisiva (lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el juguete mientras se escucha la interferencia), seguir una o varias de las siguientes recomendaciones: • Volver a orientar o ubicar la antena receptora. • Aumentar la distancia entre el juguete y la radio o el televisor. • Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión. **NOTA:** Los cambios, ajustes o modificaciones realizados sobre este aparato, incluidos pero no limitados al cambio de cualquier componente del transmisor (emisor de cristal, semiconductor, etc.) podrían constituir una violación del artículo 15 y/o 95 de las normas de la FCC y deberían ser expresamente aprobados por Spin Master Ltd., de lo contrario quedaría inválida la autoridad del usuario para usar el equipo.

CANADIAN Class B statement: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. / Déclaration CANADIENNE Classe B : cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. / Declaración CANADIENSE Clase B: Este aparato digital de clase B cumple los requisitos de la normativa canadiense ICES-003.

(EN) Contains 1 x 3.7V LiPo battery pack. Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council. (FR) Contient 1 batterie Li-Po 3,7 V. Les piles et batteries doivent être recyclées ou éliminées de façon appropriée. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa durée de vie utile, il ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. La directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) exige que le produit soit collecté séparément, afin qu'il puisse être traité en utilisant les meilleures techniques de valorisation et de recyclage disponibles. Cela réduira la contamination des eaux et du sol par des substances dangereuses pour l'homme et l'environnement, les ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits ainsi que les besoins de mise en décharge. Participez à ces efforts pour la planète, ne laissez pas ce produit entrer dans le flux des déchets municipaux. Le symbole représentant une poubelle indique que le produit doit être collecté en tant que déchet d'équipement électrique et électronique. Vous pouvez également rapporter un produit usagé chez votre détaillant lorsque vous achetez un produit similaire. Pour connaître les autres possibilités, veuillez contacter votre conseil municipal. (ES) Contiene 1 paquete de baterías LiPo de 3,7 V. Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse, o desecharse de forma adecuada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada, para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabora desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como "residuo de aparatos eléctricos y electrónicos". Puedes devolver un producto antiguo en tu establecimiento habitual cuando adquieras un producto nuevo similar. Si deseas obtener más información, consulta con las autoridades locales.

Battery requirement for Sharpshooter™: / Exigences liées à la pile du Sharpshooter™ : / Requisitos de pilas para el helicóptero Sharpshooter™:

Power Supply: / Bloc d'alimentation : / Alimentación de electricidad: ⎓

Rating: DC 3.7 V, 1,8 W / Calibre : 3,7 V c.c., 1,8 W / Especificaciones: Corriente directa de 3,7 V, 1,8 watts

Batteries: 1 x 3.7 V Li-Poly Rechargeable Battery Pack / Piles : 1 bloc-piles rechargeable Li-Poly de 3,7 V / Pilas: 1 paquete de pilas recargables de polímero de litio de 3,7 V

Requires 1 x 3.7 V Li-Poly Rechargeable Battery Pack (included) / Requiert 1 bloc-piles rechargeable Li-Poly de 3,7 V (compris) / Requiere 1 paquete de pilas recargables de polímero de litio de 3,7 V (viene incluido)

Battery requirement for Controller/charger: / Exigences liées aux piles de la commande / Requisitos de pilas para el controlador/cargador:

Power Supply: / Bloc d'alimentation : / Alimentación de electricidad: ⎓

Rating: DC 9 V, 0,45 W / Calibre : 9 V c.c., 0,45 W / Especificaciones: Corriente directa de 9,0 V, 0,45 watts

Batteries: 6 x 1.5 V "AA"/LR6/AM3 / Piles : 6 piles AA de 1,5 V/LR6/AM3 / Pilas: 6 pilas "AA" de 1,5 V

Requires 6 x 1.5 V "AA" size batteries (not included) / Requiert 6 piles AA de 1,5 V (non incluses) / Requiere 6 pilas "AA" de 1,5 V (no incluidas)

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Customer Care / Service consommateurs / Assistenza Clienti: 1-800-622-8339 Fax: 416-364-8005
Email / Courriel customercare@spinmaster.com
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221, USA

Imported into EU by:
SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

(EN) Air Hogs®, related trademarks & © 2012 Spin Master Ltd. All rights reserved. This product conforms to safety requirements of ASTM F-963, EN-71 & CHPA. • Please retain this information for future reference. • Please remove all packaging materials before giving to children. • An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. • Children should be supervised during play. • Keep addresses and phone numbers for future reference. • The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. MADE IN CHINA. (FR) Air Hogs®, les marques de commerce apparentées et © 2012 Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Ce produit est conforme aux normes de sécurité ASTM F-963, EN-71 et CHPA. • Veuillez conserver ce mode d'emploi pour consultation ultérieure. • Enlever tout l'emballage avant de donner ce produit à des enfants. • Un adulte doit régulièrement vérifier l'état de ce jouet afin de s'assurer qu'il n'a subi aucun dommage et ne représente aucun danger. Dans le cas contraire, en interrompre l'utilisation. • Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. • Veuillez garder les adresses et les numéros de téléphone pour consultation ultérieure. • L'objet dans cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. FABRIQUÉ EN CHINE. (ES) Air Hogs®, las marcas comerciales afines y © 2012 Spin Master Ltd. Todos los derechos reservados. Este producto cumple con las normas de seguridad ASTM F-963, EN-71 y CHPA. • Conserve esta información para futuras referencias. • Retire todo el material de empaque antes de dar el producto a los niños. • Un adulto debe verificar el juguete de vez en cuando para asegurar que no hay daños ni riesgos. Si se encuentran daños, abandona su uso. • Los niños deben ser supervisados mientras juegan. • Conserve las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. • El artículo dentro de este empaque puede variar de las fotografías y/o ilustraciones. HECHO EN CHINA.

20050306, 20050307 REV 0
T44368_0117_20050306_GTL_IS_R1

⚠ **Warning: CHOKING HAZARD – Small Parts.**
⚠ **Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.**
⚠ **Advertencia: PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas.**

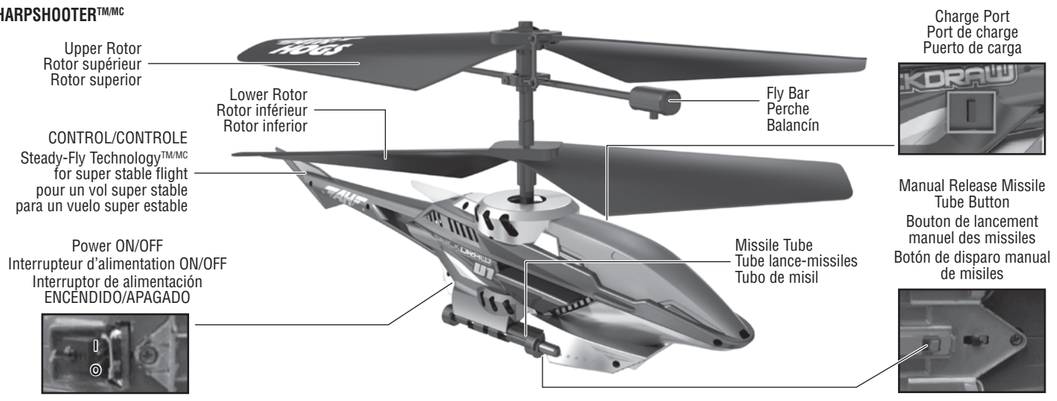
AIR HOGS® R/C SHARPSHOOTER QUICK DRAW™MC

10-12 YRS ANS AÑOS ADVANCED / AVANCÉ AVANZADO

INSTRUCTION GUIDE / MODE D'EMPLOI / GUÍA DE INSTRUCCIONES

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO

SHARPSHOOTER™MC



BECOMING FAMILIAR WITH YOUR CONTROLLER/CHARGER / DÉCOUVERTE DE LA RADIOCOMMANDE/CHARGEUR / FAMILIARÍZATE CON TU CONTROLADOR/CARGADOR

⚠ CAUTION:
Do not touch the running propeller! Do not play above someone's head! Adult supervision is required!

⚠ MISE EN GARDE :
Ne pas toucher l'hélice en mouvement ! Ne pas faire voler au-dessus des personnes ! La surveillance d'un adulte est nécessaire !

⚠ PRECAUCIÓN:
¡No tocar las helices en movimiento! ¡No jugar sobre la cabeza de otras personas! ¡Se requiere la supervisión de un adulto!

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts. Not for Children under 3 years.

⚠ ATTENTION !
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conveniente para niños menores de 3 años.

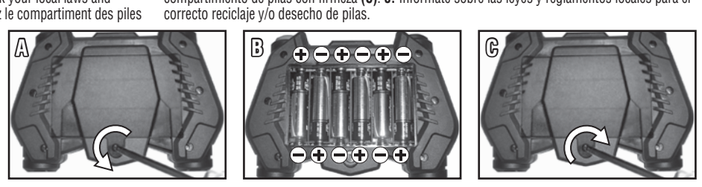
DANGER!
Never insert any sharp objects, pins or screws into the helicopter as this may puncture the internal battery!

DANGER !
Ne jamais inserer d'objet pointus, epingles ou vis dans l'appareil car cela pourrait percer la batterie interne !

¡PELIGRO!
¡Nunca introduzcas objetos puntiagudos, alfileres o tornillos dentro del helicóptero ya que ello podría perforar la pila interna!

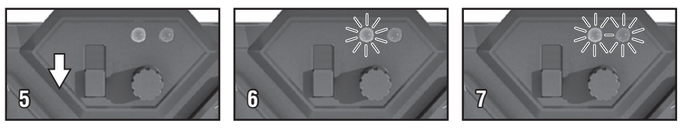
HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS

(EN) **1.** Open the battery door with a screwdriver **(A)**. **2.** If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. **3.** Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment **(B)**. **4.** Replace battery door securely **(C)**. **5.** Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal. (FR) **1.** Ouvrez le compartiment des piles avec un tournevis **(A)**. **2.** Si des piles utilisées se trouvent dans l'unité, retirez-les en tirant sur chacune d'entre elles. NE PAS utiliser d'objets pointus ou métalliques pour extraire ou installer les piles. **3.** Installez les nouvelles piles comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) qui se trouve à l'intérieur du compartiment des piles **(B)**. **4.** Remettez le clapet des piles correctement **(C)**. **5.** Vérifiez les lois et réglementations locales afin de recycler et/ou de vous débarrasser des piles correctement. (ES) **1.** Abre el compartimiento de las pilas con un desarmador **(A)**. **2.** Si encuentras pilas usadas, retira estas pilas del cargador tirando de un extremo de cada pila. NO utilizar herramientas metálicas o puntiagudas para extraer o instalar las pilas. **3.** Instala nuevas pilas tal como se ilustra en el diagrama de polaridad (+/-) situado en el interior del compartimiento de pilas **(B)**. **4.** Vuelve a colocar la puerta del compartimiento de pilas con firmeza **(C)**. **5.** Infórmate sobre las leyes y reglamentos locales para el correcto reciclaje y/o desecho de pilas.



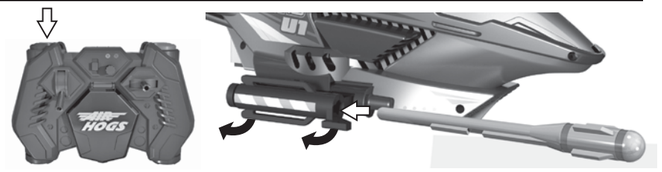
HOW TO CHARGE YOUR SHARPSHOOTER™ / COMMENT CHARGER SON SHARPSHOOTER™MC / PARA CARGAR TU SHARPSHOOTER™

(EN) **1.** Controller OFF. **2.** Lift cover, take out charging wire. **3.** Heli OFF. **4.** Insert charge plug. **5.** Controller on CHG. **6.** Heli charging. **7.** Heli charged. **Things to remember:** The Sharpshooter™ will be fully charged after 30-40 minute. Before you recharge the battery, wait 10-15 minutes to let the battery cool down. (FR) **1.** Place l'interrupteur de la radiocommande sur OFF. **2.** Soulève le couvercle et sors le câble de charge. **3.** Place l'interrupteur de l'hélicoptère sur OFF. **4.** Branche la prise de charge. **5.** Place l'interrupteur de la radiocommande sur CHG. **6.** La charge est en cours. **7.** L'hélicoptère est chargé. **Choses à se rappeler :** Le Sharpshooter™MC sera complètement chargé après une charge de 30 à 40 minutes. Avant de recharger la batterie, laissez-la refroidir pendant 10 à 15 minutes. (ES) **1.** Apaga el control remoto (OFF). **2.** Levanta la tapa y saca el cable de carga. **3.** Apaga el helicóptero (OFF). **4.** Conecta el enchufe de carga. **5.** Pon el interruptor del control remoto en CHG. **6.** El helicóptero está cargando. **7.** El helicóptero está cargado. **Cosas para recordar:** El Sharpshooter™ será completamente cargado después de una carga de 30-40 minutos. Antes que recargues la pila, espera entre 10 a 15 minutos para que la pila se enfríe.

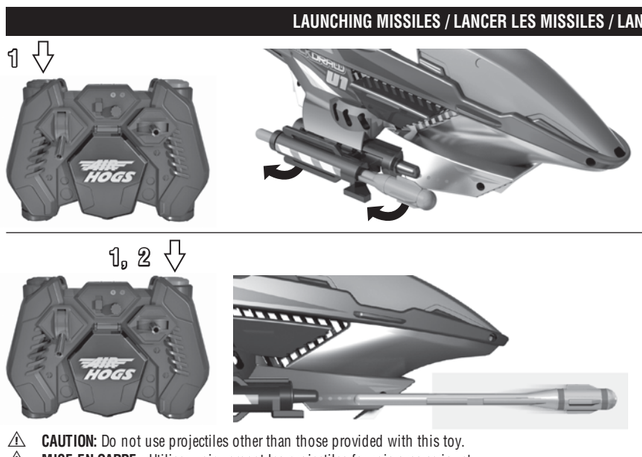


LOADING MISSILES / CHARGER LES MISSILES / PARA CARGAR LOS MISILES

(EN) **1.** Press Quick Draw Trigger once to open missile bays. **2.** Align missile with missile tube. **3.** Slide missile into missile tube until a "click" is heard or felt. **4.** Repeat for other side. **5.** Close missile bays. (FR) **1.** Appuie une fois sur la gâchette à action rapide pour ouvrir la trappe à missiles. **2.** Place le missile en face de son tube. **3.** Introduis le missile dans son tube jusqu'à ce que tu entendes un « clic ». **4.** Répète l'opération pour l'autre côté. **5.** Pulsa el gatillo de disparo rápido una vez para abrir la plataforma secreta para misiles. (ES) **1.** Abre el tubo para misiles. **2.** Pon el misil a la altura del tubo para misiles. **3.** Inserta el misil en el tubo hasta oír un "clic". **4.** Repite el paso para el otro lado. **5.** Cierra la plataforma secreta para misiles.



LAUNCHING MISSILES / LANCER LES MISSILES / LANZAMIENTO DE MISILES



ASSEMBLING TARGETS
ASSEMBLAGE DES CIBLES
ENSAMBLAJE DE LAS DIANAS

⚠ **CAUTION:** Do not use projectiles other than those provided with this toy.
⚠ **MISE EN GARDE :** Utiliser uniquement les projectiles fournis avec ce jouet.
⚠ **ATENCIÓN:** Utiliza solo los proyectiles diseñados para este juguete.

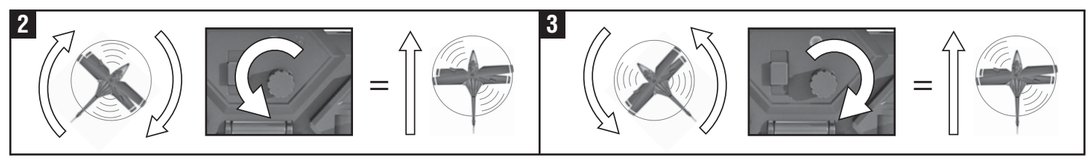
⚠ WARNING:
Do not aim at eyes or face.

⚠ ATTENTION !
Ne pas viser les yeux ou le visage.

⚠ ADVERTENCIA:
No apuntes a los ojos o a la cara.

HOW TO FLY YOUR SHARPSHOOTER™ / COMMENT FAIRE VOLER SON SHARPSHOOTER™MC / PARA HACER VOLAR TU SHARPSHOOTER™

1. TRIMMING / RÉGLAGE DE LA COMPENSATION / AJUSTAR LA COMPENSACIÓN

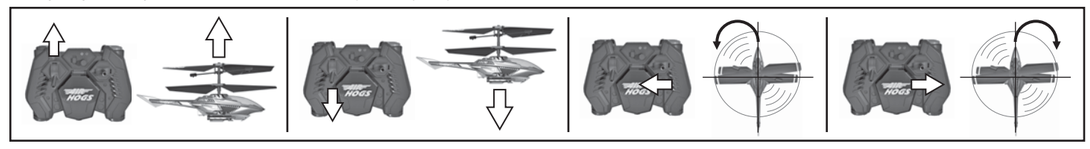


2. FLYING INDOORS / VOLER À L'INTÉRIEUR / VUELOS EN INTERIORES

(EN) **Location** – Fly in a wide-open room away from breakable items. Avoid flying near vents and/or fans, as these may overpower the Sharpshooter™ and make it difficult to control. **NOTE:** Always get permission to fly your Sharpshooter™ indoors. ⚠ **CAUTION:** Never fly near your face. Keep rotor away from your fingers, hair, eyes and other body parts. Always lift off from a flat surface. Never hold the flying heli in your hand when lifting off. DO NOT launch heli near people or animals. Stay away from obstacles and electrical hazards. (FR) **Lieu** – Vole dans une grande pièce loin de tout objet fragile. Évite de faire voler le Sharpshooter™MC près d'un évent et/ou d'un ventilateur, car ils pourraient lui donner trop de puissance, ce qui t'empêcherait de le contrôler correctement. **REMARQUE :** Demande toujours la permission avant de faire voler ton Sharpshooter™MC à l'intérieur. ⚠ **ATTENTION :** Ne jamais faire voler près du visage. Toujours garder le rotor hors de portée des doigts, des cheveux, des yeux ou d'autres parties du corps. Toujours décoller à partir d'une surface plane. Ne tiens jamais l'hélicoptère en marche dans tes mains lors du décollage. NE PAS faire décoller l'hélico près de personnes ou d'animaux. Tiens-toi à distance des obstacles et de toute source électrique. (ES) **Ubicación** – Vuela en una habitación amplia y abierta lejos de artículos frágiles. Evita volar cerca de orificios de ventilación y/o ventiladores ya que éstos pueden dominar el Sharpshooter™ y dificultar su control. **NOTA:** Obtén siempre permiso para volar tu Sharpshooter™ en interiores. ⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca pongas a volar tu helicóptero cerca de tu cara. Mantén el rotor alejado de tus dedos, cabellos, ojos y otras partes de tu cuerpo. Hazlo despegar siempre desde una superficie lisa. Nunca sujetes el helicóptero en tu mano al realizar el despegue. NO lances el helicóptero cerca de personas o animales. Mantente alejado de obstáculos y peligros eléctricos.

3. FLIGHT CONTROL (After Trimming) / CONTRÔLER SON VOL (après avoir compensé) / CONTROL DE VUELO (Después de la estabilización)

(EN) Put the helicopter on a smooth surface. Uneven floor surface will affect its lifting off. Slowly increase the throttle. **NOTE:** Once the helicopter leaves the ground it automatically flies forward slowly. (FR) Place l'hélicoptère sur une surface plane. Une surface irrégulière pourrait affecter le décollage. Augmente les gaz doucement. **REMARQUE :** Une fois que l'hélicoptère quitte le sol, il vole doucement vers l'avant de manière automatique. (ES) Pon el helicóptero sobre una superficie lisa. Los pisos accidentados afectarán su despegue. Acelera lentamente. **NOTA:** Una vez que el helicóptero despegue, automáticamente vuela lentamente hacia adelante.



For **"TROUBLESHOOTING"** questions and solutions, please visit our website: / En cas de problème, veuillez consulter la section « **DÉPANNAGE** » du site Internet sur : / En caso de problema, visite la sección de **"SOLUCIÓN DE PROBLEMAS"** en nuestro sitio web en:

www.airhogs.com

(EN) **NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function. (FR) **REMARQUE :** si la fonction normale de ce produit est perturbée ou interrompue, ceci pourrait être à cause d'une interférence électromagnétique forte. Pour réinitialiser, éteint le produit complètement et ensuite rallumer-le. Si le fonctionnement normal ne reprend pas, essaye encore une fois dans un autre endroit. Pour garantir une fonction normale, change les piles, puisque les piles baisses peuvent limiter le fonctionnement complet du produit. (ES) **NOTA:** Si la función normal de este producto se perturba o se interrumpa, podría ser por causa de una interferencia electromagnética fuerte. Para reiniciar, apaga completamente el producto y después enciéndelo de nuevo. Si el funcionamiento normal no reanuda, inténtalo de nuevo en otro sitio. Para garantizar una función normal, cambia las pilas, ya que pilas débiles pueden limitar el funcionamiento completo del producto.

(EN) **Safety Precautions:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the rotors when power switch is turned ON. - Turn off controller/charger and helicopter when not in use. - Remove battery from controller/charger when not in use. - Parental guidance is recommended for the flight. - Keep your helicopter in your sight so that you can supervise it all the time.- New alkaline batteries are recommended for use in controller/charger to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. - Your controller/charger is tailor-made for the Li-Poly rechargeable battery used in your Sharpshooter™. Do not use it to charge any battery other than that in the helicopter. (FR) **Consignes de Sécurité :** - gardez les mains, cheveux et vêtements larges à l'écart de l'hélice lorsque le commutateur est sur la position ON (marche). - Eteignez l'émetteur et l'hélicoptère lorsque ceux-ci ne sont pas en service. - Retirez la pile de l'émetteur lorsqu'il n'est pas en service. - La surveillance d'un adulte est recommandée lors du vol. - Gardez votre hélicoptère en vue afin d'en assurer la surveillance. - L'utilisation de piles neuves alcalines est recommandée pour l'émetteur afin d'assurer une performance optimale. - Faites fonctionner l'appareil en vous conformant strictement aux manuels d'instructions. - L'émetteur-chargeur est propre à la batterie Li-Poly utilisée dans l'avion. Ne pas l'utiliser pour charger d'autres batteries quelconques. (ES) **Precauciones de seguridad:** - Mantener las manos, cabello y ropa suelta alejados de la hélice cuando el interruptor de corriente esté ENCENDIDO. - Apagar el transmisor y el helicóptero cuando no estén en uso. - Sacar la pila del transmisor cuando no esté en uso. - Se recomienda la supervision de un adulto. - Mantén tu helicóptero a la vista para que puedas supervisarlo en todo momento. - Se recomienda usar pilas nuevas y alcalinas en el transmisor para obtener mejor y máximo rendimiento. - Los usuarios deben mantenerse estrictamente apegados al manual de instrucciones mientras operan el producto. - Tu cargador transmisor está hecho a la medida para la pila recargable de polímero de litio usada en el Sharpshooter™. No lo uses para cargar ninguna pila que no sea la del helicóptero.

(EN) **Note:** - Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. - Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy. (FR) **Remarque :** - la surveillance parentale est recommandée lors de l'installation ou du remplacement des piles. - Dans un environnement avec décharge électrostatique, l'échantillon pourrait mal fonctionner et exiger que l'utilisateur réinitialise l'échantillon. (ES) **Nota:** - Siempre saca las pilas del juguete cuando no se vaya a usar por un periodo prolongado (solamente el control y el cargador). - Limpia el juguete suavemente con un paño húmedo limpio. - Mantén el juguete alejado del calor directo. - No sumerjas el juguete en agua ya que puede dañar los ensamblajes electrónicos.

(EN) **Special Note to Adults:** - Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the controller/charger until the damage has been repaired. - This toy is not intended for children under 3 years old. - This toy must only be used with the recommended controller/charger. - Do not try to charge other batteries with controller/charger. (FR) **Remarque à l'attention des adultes :** - Examinez régulièrement la prise, l'enceinte et les autres pièces pour repérer tout dommage. En cas de dommage, le jouet ne doit pas être utilisé avec la commande jusqu'à ce que le dommage soit réparé. - Ce jouet n'est pas conçu pour les enfants âgés de moins de trois ans. - Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé. - N'essayez pas de charger d'autres piles avec la commande. (ES) **Nota especial para los adultos:** - Revise el juguete periódicamente para asegurarse de que no existan daños en el enchufe, protección y otras piezas. En el caso de cualquier daño, el juguete no debe ser usado con el control y cargador hasta que el daño haya sido reparado. - Este juguete no es para niños de menos de 3 años de edad. - Este juguete solo debe ser usado con el cargador recomendado. - No trate de cargar otras pilas con el control y cargador.

(EN) **Care and Maintenance:** - Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. - Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy. - Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time (controller/charger only). - Wipe the toy gently with a clean damp cloth. - Keep the toy away from direct heat. - Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies. (FR) **Soin et entretien :** - Retirez toujours les piles du jouet lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période (commande uniquement). - Essuyez soigneusement le jouet à l'aide d'un chiffon humide et propre. - Tenez le jouet éloigné de la chaleur directe. - Ne submergez pas le jouet dans l'eau; cela pourrait endommager les circuits électroniques. (ES) **Cuidado y Mantención:** - Se recomienda la orientación de los padres cuando se instalen o cambien las pilas. - Bajo un ambiente con descarga electrostática, el helicóptero puede tener un funcionamiento defectuoso y requerir que el usuario reinicie el helicóptero.

(EN) **Your Sharpshooter™ is equipped with a Lithium Polymer battery. SPECIAL LiPO BATTERY INSTRUCTIONS:** Never charge battery unattended. - Charge battery in isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master™. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled of Disposed of properly. (FR) **Votre Sharpshooter™MC est muni d'une pile lithium polymère. INSTRUCTIONS POUR LES BATTERIES LITHIUM POLYMÈRE :** Surveillez la batterie lors du chargement. - Charger la batterie dans un endroit isolé, tenir à l'écart de toute matière inflammable. - Protéger des rayons du soleil. - Les batteries peuvent exploser, surchauffer, ou prendre feu. Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter les batteries. Ne pas les mettre au feu ou les laisser dans un endroit chaud. - Ne pas laisser tomber ou soumettre à des chocs. - Ne pas laisser les batteries prendre l'eau. - N'utiliser que le chargeur de batteries de Spin Master™MC pour recharger les batteries. - N'utilisez la batterie que dans l'appareil spécifié par Spin Master™MC. - Lisez soigneusement le mode d'emploi. utilisez les piles de façon appropriée. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique pour les piles. - Les piles doivent être recyclées ou jetées dans un réceptacle prévu à cet effet. (ES) **El helicóptero Sharpshooter™ está equipado con una pila de polímero de litio. INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA LAS PILAS DE POLÍMERO DE LITIO:** - Nunca carg